|  |  |
| --- | --- |
| **فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR)****الاجتماع الأول - جنيف، 17-16 سبتمبر 2019** |  |
|  |  |
|  | **الوثيقة EG-ITR-1/13-A** |
| **8 نوفمبر 2019** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
|  |
| تقرير الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR) |
|  |

# 1 مقدمة

**1.1** رحب نائب الأمين العام، السيد مالكوم جونسون، بالمشاركين في الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR) بالنيابة عن الأمين العام السيد هولين جاو. وأشار إلى أن لوائح الاتصالات الدولية هي من المعاهدات التي تشكل أساس رسالة الاتحاد، والأخرى هي دستور الاتحاد واتفاقيته ولوائح الراديو، وبالتالي أكد أهمية العمل الذي ينتظر الفريق.

**2.1** وأبلغت مديرة مكتب تنمية الاتصالات، السيدة دورين بوغدان-مارتن، عن دعم قطاع تنمية الاتصالات واستعداده للمساعدة في مداولات فريق الخبراء حسب الحاجة.

**3.1** شكر الرئيس المسؤولين المنتخبين على حضورهم ودعمهم للاجتماع وشدد على ضرورة أن يعمل الفريق بفعالية وكفاءة وبروح من توافق الآراء لإنجاز المهام التي حددها مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 والمجلس لعام 2019. وأقر أيضاً العمل الذي اضطلعت به أفرقة الخبراء السابقة وشدد على تطلعه إلى العمل عن كثب مع نوابه لإنجاز الولاية المنوطة بالفريق.

**4.1** عرّف نواب الرئيس أنفسهم بإيجاز وشددوا على تطلعهم إلى العمل بشكل وثيق مع رئيس فريق الخبراء وأعضائه لإنجاز ولاية الفريق بنجاح.

# 2 إقرار جدول الأعمال وإسناد الوثائق

قدم الرئيس جدول الأعمال (الوثيقة [EG-ITR-1/1-E](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0001/en)). واقترح إعادة تنظيم وتجميع المساهمات في ثلاث فئات عامة (تعليقات واسعة بشأن لوائح الاتصالات الدولية وأساليب العمل وخطة العمل) واستبدال البند 4 من جدول الأعمال (مناقشة خطة عمل فريق الخبراء) والبند 5 من جدول الأعمال (تقديم/مناقشة المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات) من أجل تحسين هيكلة المناقشة في الاجتماع. واعتُمدت النسخة المراجعة من جدول الأعمال ([1/1 (Rev.2](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0001/en))).

# 3 مناقشة بشأن أساليب عمل فريق الخبراء واختصاصاته استناداً إلى القرار 146 (المراجع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين والقرار 1379 (المعدل في 2019) الصادر عن المجلس

قدم الرئيس مقتطفات ذات صلة من القرار 146 (المراجع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين والقرار 1379 (المعدل في 2019) الصادر عن المجلس بشأن أساليب عمل فريق الخبراء واختصاصاته باعتبارها معلومات أساسية للمناقشة في الاجتماع. ونُشر هذا العرض المقدم ببرنامج باور بوينت في الوثيقة [EG-ITR-1/DL/4-E](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-190916-DL-0004/en).

# 4 المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمناقشات المقابلة

استعرض فريق الخبراء المساهمات المختلفة (بالترتيب الوارد في جدول الأعمال) التي أخذ الفريق علماً بها. وفيما يلي ملخصات المساهمات (التي قدمها مؤلفو الوثائق) والمناقشات المقابلة:

## 1.4 تعليقات عامة بشأن لوائح الاتصالات الدولية

### 1.1.4 [المساهمة EG-ITR-1/2](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0002/en) المقدمة من النمسا والجمهورية التشيكية وإستونيا ولاتفيا وهولندا ورومانيا والسويد والمملكة المتحدة - "استعراض لوائح الاتصالات الدولية"

 أ ) ملخص

رحبت النمسا والجمهورية التشيكية وإستونيا ولاتفيا وهولندا ورومانيا والسويد والمملكة المتحدة بالفرصة التي أتيحت لها للمشاركة في عمل الفريق. وأعربت عن سرورها لإصدار الفريق لتقرير يجسد جميع الآراء بطريقة واقعية ومتوازنة وأعربت عن أملها في أن تركز المناقشات على أدلة من "العالم الحقيقي" تُستمد من أمثلة عملية. وأشارت إلى عدد من النتائج الحاسمة التي خلص إليها تقرير فريق الخبراء السابق العام الماضي:

• لم يعثر الفريق على أي أمثلة لمشكلات أو صعوبات "في العالم الحقيقي" نشأت عن الاختلافات بين نصي عامي 2012 و1988؛

• ووجد الفريق تعذر قيام تعارض بين نصي عامي 2012 و1988 لأن اتفاقية فيينا ستوضح دائماً الأحكام السارية؛

• وسمع الفريق أن نسبة كبيرة جداً من المشغلين لم تعد تستخدم لوائح الاتصالات الدولية وأنها تعتمد بدلاً من ذلك على ترتيبات تجارية.

وأشارت إلى أن المشغلين لديها لم يثيروا أي شواغل أو شكوك بسبب الوضع الراهن: وفي الواقع، استمر تطور خدمات الاتصالات منذ 2012، ووجود مجموعتين من لوائح الاتصالات الدولية لا يبدو أنه يعرقل هذا التطور بأي شكل من الأشكال.

ولاحظت أنه على الرغم من هذا التقدم، لا زالت البلدان النامية تواجه تحديات كبيرة من حيث الاستثمار والقدرة على تحمل التكاليف وبناء القدرات وأفادت بأن هناك خطراً في أن قضاء وقت ثمين في التفاوض بين الحكومات بشأن معاهدة جديدة لن يؤدي إلا إلى سحب موارد من الجهود الرامية إلى التصدي للفجوة الرقمية. واسترعت الانتباه إلى اختلافات الآراء فيما يتعلق بعقد مؤتمر عالمي آخر للاتصالات الدولية. ولم توقّع على لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ولا تنوي القيام بذلك. وترى أن عقد مؤتمر عالمي جديد للاتصالات الدولية لمراجعة المعاهدة مرة أخرى سيقوض الجهود المبذولة لبناء القدرات ويمكن أن يضر بالسمعة الطيبة للاتحاد.

ب) مناقشة

تبادل بعض الأعضاء[[1]](#footnote-1) الآراء المبينة في هذه المساهمة. وأفاد بعض الأعضاء بأن المساهمة تتضمن استنتاجات حتمية فيما يتعلق بأهمية لوائح الاتصالات الدولية، ومع ذلك، ينبغي عدم توقع هذه الاستنتاجات قبل تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية.

### 2.1.4 [المساهمة EG-ITR-1/3](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0003/en) المقدمة من الاتحاد الروسي - "مزيد من الخطوات نحو استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية (ITR) وتحقيق توافق الآراء بشأن نص واحد للوائح الاتصالات الدولية"

 أ ) ملخص

قدّم الاتحاد الروسي المساهمة 3. وتتضمن هذه المساهمة مقترحاً من أجل فريق الخبراء يرمي إلى تحقيق توافق الآراء بشأن نص واحد للوائح الاتصالات الدولية في المستقبل. ونظراً لوجود خيارين فقط في الوقت الحالي لمعالجة المسائل الناشئة عن تطبيق لوائح الاتصالات الدولية، ينبغي لفريق الخبراء أن يقرر أيّ خيار منهما يحظى بأكبر قدر من القبول لدى جميع الدول الأعضاء والتركيز عليه باعتباره السبيل الرئيسي للمضي قدماً في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022.

- يتمثل الخيار الأول في انضمام جميع الدول الأعضاء إلى لوائح الاتصالات الدولية (المراجَعة في دبي، 2012).

- ويتمثل الخيار الثاني في مراجعة جزئية أو كاملة للوائح الاتصالات الدولية بغية اعتماد نسخة جديدة للمعاهدة عن طريق توافق الآراء.

وفي ضوء ما ذكر أعلاه، يقترح فريق الخبراء أن يُحدد سبيل المضي قدماً بشأن لوائح الاتصالات الدولية على سبيل الأولوية، وتحديداً:

- انضمام جميع الدول الأعضاء إلى نسخة لوائح الاتصالات الدولية المنقحة في 2012؛ أو

- إجراء مراجعة جزئية أو كاملة للوائح الاتصالات الدولية.

ب) مناقشة

أشار بعض الأعضاء إلى أن النهج المقترح في المساهمة للتوصل إلى نص بتوافق الآراء يتجاوز نطاق اختصاصات فريق الخبراء وينبغي ألا يشكل جزءاً من العملية الحالية.

ويرى بعض الأعضاء أن المقترح يتمشى مع ولاية الفريق ويمكن أن يشكل مسار العمل الواجب اتخاذه في ختام عملية الاستعراض.

وشرح المؤيدون المقترح بإسهاب وأوضحوا أنه على الرغم من إجراء عملية الاستعراض لكل حكم من الأحكام، فقد يرغب الأعضاء أيضاً في تحديد نص يحظى بأكبر قدر من القبول لدى الجميع، مما يؤدي إلى نسخة من لوائح الاتصالات الدولية يمكن اعتمادها على أساس توافق الآراء.

### 3.1.4 [المساهمة EG-ITR-1/4](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0004/en) المقدمة من الاتحاد الروسي - "الخطوات المستقبلية الممكنة نحو تحقيق التوافق بشأن نسخة واحدة من لوائح الاتصالات الدولية"

 أ ) ملخص

قدم الاتحاد الروسي المساهمة 4. وتقدم هذه المساهمة استعراضاً عاماً، مادة تلو مادة، لنسختي لوائح الاتصالات الدولية (ITR)؛ وهو استعراض أجرته الإدارات الأعضاء في الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات، وعُرض في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018، آخذة في الحسبان اختصاصات فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR) والمقترحات بشأن سبيل ممكن للمضي قدماً نحو تحقيق توافق بشأن نسخة واحدة من لوائح الاتصالات الدولية.

نظراً للطابع التكاملي بين نسختَي عامي 1988 و2012 من لوائح الاتصالات الدولية والمشاكل الناتجة المتعلقة بتطبيقهما لدى الدول الأعضاء ووكالات التشغيل المرخص لها الأطراف في نسختَين مختلفتين من اللوائح (لعامي 1988 و2012)، يبدو من المناسب مناقشة ما ينبغي إدراجه في نص مقبول يجمع بين أحكام كلتا المعاهدتين، بهدف دمج نسختي لوائح الاتصالات الدولية في المستقبل. وينبغي أن يسمح ذلك للدول التي لم توقع على لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 بالتوقيع على النسخة المعدّلة بتوافق الآراء.

ب) مناقشة

يرى بعض الأعضاء أن الاختصاصات لا تتوقع مقارنة نسختي 1988 و2012، ولكنها تشير، بدلاً من ذلك، إلى أن الاستعراض ينبغي أن يركز على لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012.

وأعرب بعض الأعضاء عن رأي مفاده أن المقترح يمكن أن يشكل نصاً أساسياً مفيداً لتفحص كل حكم من أحكام نسختي المعاهدة والسماح بإيجاد طريقة لتحديد مصادر النزاع في النسختين.

### 4.1.4 [المساهمة EG-ITR-1/5](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0005/en) المقدمة من كندا والولايات المتحدة الأمريكية - " وجهات نظر بشأن الاستعراض الشامل للوائح الاتصالات الدولية"

ملخص:

ما زالت كندا والولايات المتحدة تريان أن لوائح الاتصالات الدولية لم تعد قابلة للتطبيق على الغالبية العظمى لحركة الاتصالات الدولية أو مناسبة لها. وكانت هذه اللوائح في عصر الاحتكار أساسية لتوفير خدمات الاتصالات الدولية وتشغيلها. بيد أن هذه البيئة الاحتكارية لم تعد موجودة في معظم البلدان، كما أنه لا يوجد أساس منطقي لمعاهدة تعالج الآثار المحتملة لهذه البيئة الاحتكارية على خدمات الاتصالات الدولية.

كما ترى كندا والولايات المتحدة أن أحكام المعاهدة المتعلقة بالاتصالات يجب أن تكون مرنة بما يكفي لتواكب التغييرات المستمرة في السوق. وستواجه أحكام المعاهدة المصممة لمعالجة جوانب محددة من السوق تقادماً مستمراً. وبالنظر إلى الطبيعة الدينامية والتنافسية لسوق الاتصالات، والاندماج المتزايد لقطاع الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الاقتصاد الرقمي الأوسع نطاقاً، فمن غير الواضح كيف يمكن لصك معاهدة غير مرن مثل لوائح الاتصالات الدولية أن يضطلع بدور إيجابي في تعزيز النمو والازدهار في سوق الاتصالات الدولية مستقبلاً.

مناقشة:

لا توحد تعليقات بشأن هذه المساهمة.

### 5.1.4 [المساهمة EG-ITR-1/12](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0012/en) المقدمة من جمهورية البرازيل الاتحادية - "مبادئ لاستعراض لوائح الاتصالات الدولية"

ملخص:

تقترح مساهمة البرازيل أن يجري تفحص لوائح الاتصالات الدولية من منظورين: أولاً من حيث تطبيقها كلائحة إدارية بغض النظر عن أحكامها الحالية؛ وثانياً من حيث تطبيق أحكامها الحالية المستمدة من معاهدتي 1988 و2012. وينبغي لهذا التفحص أن يسلط الضوء على المسألة الفعلية التي تمنع البلدان من الانضمام إلى لوائح الاتصالات الدولية.

وتلاحظ البرازيل كذلك أن لوائح الاتصالات الدولية بمثابة صك ملزم جامد يستغرق تنقيحه وقتاً طويلاً، وبالتالي قد لا يكون من المناسب أن يحكم خصائص التكنولوجيات التي تتطور بوتيرة سريعة. وتبرز البرازيل أيضاً أن هناك العديد من الصكوك التنظيمية بما فيها السياسات الوطنية والإقليمية وتوصيات الاتحاد وقرارات الاتحاد ومقرراته ولوائح الاتصالات الدولية وأن كل صك يتعامل مع جوانب مختلفة من توفير الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وسلطت البرازيل الضوء على واقع أن الوتيرة السريعة لتطوير الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وغيرها من التكنولوجيات الجديدة والناشئة تستدعي نهجاً جديدة وأكثر مرونة إزاء الإدارة والتنظيم يشمل وجهات نظر أصحاب المصلحة غير الحكوميين.

وفي الختام، تقترح البرازيل أن يحدد أعضاء الاتحاد قضايا السياسات رفيعة المستوى التي تتطلب التنسيق والتعاون الدوليين ولا تقتضي تنقيحات متكررة، وبالتالي يكون من المناسب إدراجها في لوائح الاتصالات الدولية، وتقترح أحكاماً بشأن هذه القضايا تجسد الآراء التوافقية لجميع الدول الأعضاء.

مناقشة:

التمس أحد الأعضاء التوضيح بشأن ما إذا كانت أهمية لوائح الاتصالات الدولية كصك موضع تساؤل أو ما إذا كان المحتوى هو الذي يشكل تحدياً بالنسبة للأعضاء.

ورداً على ذلك، أعرب بعض الأعضاء عن رأي مفاده أن لوائح الاتصالات الدولية ليس ضرورية في الاقتصاد القائم على السوق التنافسية سريعة التطور اليوم الذي تحركه التكنولوجيا الدينامية والاستخدامات والتطبيقات الجديدة والابتكار. واقترح هؤلاء الأعضاء أن هناك حاجة إلى أدوات مختلفة لمواكبة وتيرة التغير الحالية في السوق التجارية.

وأكد بعض الأعضاء مجدداً أن الفريق مكلف باستعراض لوائح الاتصالات الدولية، وأن المناقشة بشأن الحاجة إلى معاهدة تتجاوز نطاق الاجتماع.

وأعرب بعض الأعضاء عن رأي مفاده أن لوائح الاتصالات الدولية مفيدة كصك إلا أنها موقّعة من الحكومات في حين أن تنفيذها العملي يضطلع به أصحاب المصلحة الآخرون. ولذلك من المهم أن يراعي فريق الخبراء آراء أصحاب المصلحة الآخرين من خلال عملية الاستعراض الحالية لتحقيق الولاية المنوطة بالفريق على نحوٍ تام.

## 2.4 أساليب العمل

### 1.2.4 [المساهمة EG-ITR-1/6](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0006/en) المقدمة من جمهورية جنوب إفريقيا - "استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية"

ملخص:

ترى جمهورية جنوب إفريقيا أن الاختصاصات واضحة ولا لبس فيها. وتدرك جنوب إفريقيا أن عمل فريق الخبراء يتمثل في استعراض شامل للوائح الاتصالات على النحو التالي:

- تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012؛

- يجب أن تراعي عملية تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية المذكورة أعلاه الاتجاهات الجديدة في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية؛

- يجب أن يتضمن الاستعراض أموراً منها على سبيل الذكر وليس الحصر:

• مدى انطباق أحكام لوائح الاتصالات الدولية فيما يتعلق بتعزيز إتاحة خدمات وشبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطويرها؛

• مرونة، أو عدم مرونة، أحكام لوائح الاتصالات الدولية لاستيعاب الاتجاهات الجديدة في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية؛

مناقشة:

لا توجد تعليقات بشأن هذه المساهمة.

### 2.2.4 [المساهمة EG-ITR-1/7](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0007/en) المقدمة من جمهورية الصين الشعبية - "مقترح بشأن استعراض ومراجعة لوائح الاتصالات الدولية (ITR)"

ملخص:

لوائح الاتصالات الدولية معاهدة متعددة الأطراف تحظى بالأهمية لدى الاتحاد. وهي تكمل الدستور والاتفاقية. ومع التطور السريع للاتصالات وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، هناك حاجة ماسة لاستعراض وتحسين هذه اللوائح لتكييفها مع الاتجاه الجديد لتطور الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ووفقاً للقرار 146 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين والقرار 1379 الصادر عن المجلس، ينبغي أن يقوم الاتحاد باستعراض شامل وتدريجي لتنفيذ ولاية فريق الخبراء.

أولاً، إجراء مناقشة متعمقة للاتجاه الجديد لتطور الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فضلاً عن القضايا الجديدة لتحديد استعراض وتحسين لوائح الاتصالات الدولية، لا سيما توجهها.

ثانياً، استعراض كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، لا سيما استعراض إمكانية تطبيقها ومرونتها لتحديد العناصر التي يتعين تحسينها أو العناصر الجديدة التي ينبغي أن تُدرج فيها. وتحديد القضايا غير المثيرة للجدل التي يمكن أن تقبلها جميع الدول الأعضاء وأحكام لوائح الاتصالات الدولية التي تحتاج إلى تحسينها وإدراجها في شكل تنقيحات للوائح الاتصالات الدولية، في ضوء التطورات التكنولوجية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي وتغيرات السياسات. وتحديد أحكام لوائح الاتصالات الدولية التي تحتاج إلى تحسينها أو إدراجها في لوائح الاتصالات الدولية ولكنها لا تزال محل نزاع وتقديم توصيات بشأن سبل معالجتها.

وينبغي تقديم تقرير مرحلي وتقرير نهائي إلى المجلس، على أساس العمل المذكور أعلاه.

مناقشة:

التمس بعض الأعضاء التوضيح بشأن ما إذا كان المؤيدون يقترحون "استعراضاً" أو "مراجعة" للوائح الاتصالات الدولية علماً أن "مراجعة" من شأنها أن تتجاوز نطاق الاختصاصات.

وأوضح المساهم أن المقترح يستند إلى "استعراض" وليس إلى "مراجعة" لوائح الاتصالات الدولية. وأشار المساهم كذلك إلى أنه الرغم من استعراض كل مادة من مواد لوائح الاتصالات الدولية، ينبغي عدم التركيز كثيراً على ما إذا كان الأمر يخص "استعراضاً" و/أو "مراجعة" إذ حتى ولو لم يشر القرار 1379 بشكلٍ مباشر إلى "مراجعة"، لا يمكن تفادي التعبير "استعراض ومراجعة" خلال عملية الاستعراض التي يضطلع بها فريق الخبراء. وتشير الفقرة أ) الواردة في البند 3 من الملحق بالقرار 1379 إلى أن الاستعراض ينبغي أن يشمل إمكانية تطبيق أحكام لوائح الاتصالات الدولية فيما يتعلق بتعزيز إتاحة خدمات وشبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطويرها، مع مراعاة الاتجاهات الجديدة، وتشير الفقرة ب) الواردة في البند 3 من الملحق بالقرار 1379 إلى أنه ينبغي أن تشمل أيضاً مرونة، أو عدم مرونة، أحكام لوائح الاتصالات الدولية لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة في البيئة الدولية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ووفقاً للبند 3 من الملحق بالقرار 1379، ينبغي استعراض كل مادة من مواد لوائح الاتصالات الدولية من حيث مرونتها وإمكانية تطبيقها، بما يمكن فريق الخبراء من استعراض هذه الجوانب. وإذا تبين لفريق الخبراء أن لوائح الاتصالات الدولية ليست مرنة ولا قابلة للتطبيق، ينبغي أن تُقدم أي اقتراحات بتحسينها إلى مؤتمر المندوبين المفوضين.

### 3.2.4 [المساهمة EG-ITR-1/8](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0008/en) المقدمة من غانا - "مساهمة في عمل فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية"

ملخص:

إضافة إلى اختصاصات فريق الخبراء، تقترح غانا النموذج العام أدناه لجمع المساهمات في إطار تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية.

وكان الهدف من ذلك توفير التآزر للآراء المختلفة بشأن كل مادة فرعية معينة لاتخاذ قرارات بخصوص كل حكم ومستقبل لوائح الاتصالات الدولية:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **مادة 2012** | **المادة الفرعية والحكم** | **المادة الفرعية والحكم المقابلان في لوائح الاتصالات الدولية لعام 1988** | **إمكانية التطبيق فيما يتعلق بتعزيز إتاحة الخدمات والشبكات وتطويرها** | **درجة المرونة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة**  | **التعديل المقترح** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

مناقشة:

رحب الأعضاء بمقترح غانا باستخدام نموذج لتفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية. واقتُرح تقديم أمثلة عملية أثناء عملية الاستعراض في إطار العمودين المتعلقين بإمكانية تطبيق لوائح الاتصالات الدولية ومرونتها لضمان أن يكون كل تفحص وتحليل قائماً على أدلة.

وأفاد بعض الأعضاء بأن العمود الأخير الذي اقترحته غانا في الجدول يلتمس إدخال تعديلات مقترحة على الأحكام وهو أمر يقع خارج نطاق الاختصاصات.

وأفاد بعض الأعضاء بأن النهج المنظم الذي يقدمه الجدول يمكن أن يساعد الفريق في عمله، ولكن ينبغي أيضاً مراعاة أي مساهمات أخرى مقدمة من الأعضاء.

طلب الرئيس من المؤيدين تنسيق مناقشة غير رسمية للبت في عنوان مناسب للعمود الأخير. واستناداً إلى هذه المناقشات، اتفق الفريق على أن يكون عنوان العمود الأخير للجدول هو "نتيجة موجزة" واعتمد الجدول على النحو الوارد في الملحق I بهذا التقرير ليكون بمثابة نموذج لتفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية (يشار إليه فيما يلي باسم "جدول التفحص")، تماشياً مع اختصاصات فريق الخبراء.

## 3.4 خطة العمل

### 1.3.4 [المساهمة EG-ITR-1/9](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0009/en) المقدمة من المملكة العربية السعودية - "آراء عامة بشأن الاستعراض الشامل للوائح الاتصالات الدولية"

ملخص:

أبرزت المملكة العربية السعودية أن لوائح الاتصالات الدولية هي واحدة من المعاهدات الملزِمة الأربع التي تشكل الأساس الذي يقوم عليه الاتحاد، وكالة الأمم المتحدة المتخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتتطلب الشبكات والخدمات التي تغطي نطاق العالم وجود أحكام لها صفة المعاهدة. فلوائح الاتصالات الدولية تحدد المبادئ التي تضمن إمكانية توصيل الشبكات ببعضها البعض على نحوٍ سلس، وتقديم الخدمات الدولية بطريقة آمنة ومنصفة وفعالة. وتتضمن هذه اللوائح مواد تعالج مسائل من قبيل التعاون بين الإدارات الوطنية، وإعطاء الأولوية للاتصالات في حالات الطوارئ، وكيفية حساب الرسوم المتعلقة بالحركة المتبادلة بين المشغلين في البلدان المختلفة. وبغية ضمان العمل المنظم والنجاح، تقترح المساهمة أيضاً خطة عمل لفريق الخبراء.

مناقشة:

اقترح بعض الأعضاء أنه يمكن إدراج آراء أصحاب المصلحة الآخرين وأمثلة عملية لاستخدام لوائح الاتصالات الدولية في عملية الاستعراض التي يضطلع بها فريق الخبراء من خلال نشر استقصاء أو استبيان مشترك يمكن أن تعممه الدول الأعضاء في بلدانها. وسيُوجه الاستقصاء أو الاستبيان للمشغلين وسيحيل إلى إمكانية تطبيق لوائح الاتصالات الدولية ومرونتها.

وأشار بعض الأعضاء إلى أن هذه الدراسات الاستقصائية قد أُجريت بالفعل بمبادرة من أفرقة الخبراء السابقة وأن القيام بذلك مرة أخرى لن يؤدي إلى استخدام مثمر للوقت.

وأكد بعض الأعضاء مجدداً أن الفريق بحاجة إلى أن يضطلع بعمله بما يتفق بدقة مع اختصاصاته وأن الأعضاء بإمكانهم اختيار إجراء دراسات استقصائية أو تعميم استبيانات داخل بلدانهم أو مناطقهم أو شبكاتهم ولكن ليس من الضروري تكليف الفريق ككل بذلك.

ويرى بعض الأعضاء أنه في حال استخدام الأعضاء المختلفين لأسئلة مختلفة من أجل التماس المدخلات، ستكون الردود متضاربة وقد لا تكون مفيدة لهذه الممارسة.

وقُدمت ثلاثة مقترحات (انظر الوثيقة [EG-ITR-1/DL/2-E](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-190916-DL-0002/en)) لالتماس آراء أصحاب المصلحة الآخرين: ’1‘ دعوة مفتوحة لتقديم مساهمات في تقرير الاجتماع، و’2‘ دعوة إلى تقديم مساهمات في تقرير الاجتماع استناداً إلى جدول التفحص و’3‘ تعميم استبيان يتضمن أسئلة تُستمد مباشرة من الاختصاصات المتعلقة بإمكانية تطبيق لوائح الاتصالات الدولية ومرونتها إلى جانب طلب تقديم أمثلة.

واقترح الرئيس إجراء مناقشات غير رسمية للتوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذه المسألة. واستناداً إلى هذه المناقشات، اتفق فريق الخبراء على أن تكون اختصاصات الفريق واضحة وأن يكون للأعضاء الحرية في إجراء المشاورات بالشكل الخاص بهم أو جمع المعلومات مع أصحاب المصلحة الآخرين، تمشياً مع الاختصاصات. وستُجمع نتائج هذه المشاورات وستُعرض على الفريق خلال الاجتماعات القليلة المقبلة.

وأشار الفريق إلى أن نائب رئيس منطقة الأمريكتين أفاد بأن الإدارات المنضمة إلى لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات ستستخدم، كممارسة داخلية، الأسئلة التالية وستعممها على دولها الأعضاء والأعضاء المنتسبين إليها ومنهم القطاع الخاص والمجتمع المدني والهيئات الأكاديمية ومجتمع الإنترنت التقني.

وفيما يلي الأسئلة التي وافقت عليها إدارات لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات:

*"أخذاً بعين الاعتبار الاختصاصات المحددة في القرار 1379 الصادر عن المجلس:*

*1* *هل تستخدمون لوائح الاتصالات الدولية؟ إذا كان الجواب بنعم، كيف ذلك؟ وإذا كان الجواب بلا، لماذا؟*

*2 في البيئة الدولية الحالية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، هل تنطبق لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 في تعزيز توفير وتطوير الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي؟ يرجى إعطاء أمثلة.*

*3 في البيئة الدولية الحالية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، هل تتسم لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 بالمرونة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة؟ يرجى إعطاء أمثلة*.

وعلاوة على ذلك، جرت مناقشة بشأن الفرق بين المصطلحين "استعراض" و"مراجعة" استناداً إلى العمود 3 من الجدول الذي اقترحته المملكة العربية السعودية. وأفادت بعض الإدارات بأن "مراجعة" لوائح الاتصالات الدولية تتجاوز نطاق اختصاصات الفريق.

### 2.3.4 [المساهمة EG-ITR-1/10](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0010/en) المقدمة من زمبابوي - "مقترحات للإدراج في خطة عمل فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية"

ملخص:

شددت مساهمة زمبابوي على النقاط التالية:

- من المهم، مع بدء عمل فريق الخبراء الجديد، ألا يلجأ الأعضاء إلى مجرد عرض حججهم القديمة والتشبث بها، لأن ذلك لن يحل الإشكالات التي أنشئ الفريق للتعامل معها.

- وسيتضرر قطاع الاتصالات برُمَّتِه، إذا انطلق الخبراء الذين يشكلون الفريق بدءاً من الاستنتاجات التي انتهوا إليها ثم نكصوا على أعقابهم للعمل على تبرير تلك الاستنتاجات.

- وبهذا الصدد، تقترح المساهمة أن تغطي خطة العمل ما يلي:

- دراسة الطريقة التي يشجع بها كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية توفير وتطوير خدمات وشبكات الاتصالات الدولية.

- جوانب الأحكام التي تحتاج إلى تعزيز أو تغيير.

- تحليل كل حكم لتحديد مستوى استيعابه اتجاهات جديدة.

- تحديد الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة.

- تحليل مرونة كل حكم في استيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة وما يمكن القيام به لتعزيز المرونة.

- عملية تقصي حقائق من خلال استبيان يوزَع على مشغلين محليين ضمن الدول الأعضاء، بشأن القضايا قيد المناقشة.

### 3.3.4 [المساهمة EG-ITR-1/11](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0011/en) المقدمة من كوت ديفوار - "خطة العمل المقترحة"

ملخص:

تحتوي المساهمة المقدمة من كوت ديفوار على اقتراح خطة عمل للوفاء باختصاصات فريق الخبراء.

بغية كفاءة استخدام الوقت والموارد المخصصة لعمل فريق الخبراء، ينبغي أن يكون لدينا خطة عمل واضحة توفر لكل جلسة أو اجتماع الأهداف والأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها والنتائج المتوقعة.

وستسهل خطة العمل المقترحة إعداد المساهمات وستسمح لفريق الخبراء بإحراز تقدم ملموس.

وأخذاً بعين الاعتبار أن عمل فريق الخبراء يجب أن يركز على لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012، نقترح منهجية تقوم على 3 أهداف هي:

• تحديد الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

• تحليل جوانب القوة والضعف والفرص والمخاطر لكل حكم من الأحكام بما في ذلك إمكانية تطبيقه ومرونته

• صياغة توصيات من أجل التقرير النهائي

ندعو أيضاً إلى مساهمة من مدير مكتب تقييس الاتصالات من أجل تقديم وثيقة معلومات عن الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وستساعد هذه الوثيقة في تحقيق الهدف الأول وتجنب تباين الآراء بشأن ما يعتبر اتجاهات جديدة وقضايا ناشئة.

مناقشة بشأن المساهمتين EG-ITR-1/10 وEG-ITR-1/11

’1‘ مناقشة بشأن المساهمات المقدمة من مديري المكاتب

أشار بعض الأعضاء، إذ يشيرون إلى مساهمات مديري المكاتب في عمل فريق الخبراء، إلى أنه سيكون من المفيد إجراء مناقشة عما إذا كان من المهم إرسال بيان اتصال لهذا الغرض إلى رؤساء الأفرقة الاستشارية لقطاع الاتحاد ذوي الصلة مباشرة أو الاقتصار على إرسال مذكرة من رئيس فريق الخبراء إلى المديرين.

واقترح بعض الأعضاء أنه يمكن إرسال بيان اتصال إلى الأفرقة الاستشارية، ولكن في هذه الحالة، يمكن أن يكون وقت الاستجابة أطول على عكس التواصل مع مديري المكاتب مباشرة.

وأشار بعض الأعضاء إلى أن القرار 1379 (المعدّل في 2019) يكلّف المديرين على وجه التحديد بالمساهمة في عمل فريق الخبراء بمشورة من الفريق الاستشاري ذي الصلة.

واقترح الرئيس مناقشة غير رسمية بقيادة نائب الرئيس من المنطقة العربية، لتحديد مسار العمل لالتماس مساهمات من قطاعات الاتحاد. وكنتيجة لهذه المناقشات، اتفق الفريق على أن يقوم رئيس فريق الخبراء، وفقاً لاختصاصاته، بإرسال مذكرة على النحو المبين في الملحق II إلى مديري المكاتب لدعوتهم إلى المساهمة في أعمال الفريق.

’2‘ مناقشة بشأن خطة العمل

اقترح الرئيس إجراء مناقشات غير رسمية للتوصل إلى توافق في الآراء بشأن خطة عمل الاجتماعات الخمسة المقبلة للفريق.

ولاحظ الفريق أن أي خطة عمل يُتفق عليها ستكون بمثابة دليل للأعضاء في الاجتماعات المقبلة للفريق وينبغي ألا تعتبر إلزامية. ويظل عمل الفريق قائماً على المساهمات ويمكن إعادة النظر في جميع الأمور التي نوقشت في الاجتماعات الفردية، حسب الاقتضاء، في الاجتماعات اللاحقة على أساس أنه سيجري في الاجتماعين الأخيرين لفريق الخبراء استعراض العمل الذي أنجزه الفريق وتقديم ملاحظات عامة استناداً إلى الاجتماعات السابقة.

وأوضح الرئيس أن خطة العمل بمثابة دليل وأن للأعضاء الحرية في عرض مواضيع أخرى يرغبون في تناولها في الاجتماعات المقبلة.

وبعد المناقشة غير الرسمية بقيادة الرئيس، تمت الموافقة على خطة العمل المراجعة الواردة في الملحق III.

# 5 مناقشة الخطوات المقبلة

اقترح الرئيس على الفريق أن يجري إعداد تقرير الاجتماع لكل اجتماع لفريق الخبراء خارج الاجتماع وإحالته إلى نواب الرئيس لتعميمه داخل مناطقهم/شبكاتهم لاستعراضه واستكماله تبعاً لذلك. وسيجري دمج وتوحيد تقريريْ الاجتماعين اللذين عُقدا في سبتمبر وفبراير لتقديمهما إلى المجلس بوصفهما تقريرين مرحليين في 2020 و2021 على التوالي.

# 6 ما يستجد من أعمال

**1.6** اقترح الرئيس أنه يمكن دعوة ممارسين خارجيين لحضور الاجتماعات التالية لفريق الخبراء، إذا كان الأمر يهم الفريق، لتزويد الفريق على وجه التحديد بنظرة بشأن الطرق التي يتعاملون بها حالياً مع القضايا التي تشكل موضوع لوائح الاتصالات الدولية. ويمكن أن يتخذ ذلك شكل حلقات نقاش لمدة ساعة، إما أثناء فترة الغداء أو عند بداية الاجتماع.

**2.6** وأعرب بعض الأعضاء عن تقديرهم للاقتراح. وأشار بعض الأعضاء إلى التحديات التي ينطوي عليها الأمر. واقتُرحت إمكانية مواصلة بحث هذا الموضوع في المجتمع المقبل لفريق الخبراء.

# 7 اختتام الاجتماع

عند اختتام الاجتماع، شكر الرئيس جميع الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات الذين قدموا مساهمات وشاركوا في أعمال فريق الخبراء ونواب الرئيس ومسؤولي الاتحاد المنتخبين والأمانة لما قدموه من مساعدة فعّالة خلال الاجتماع.

وتوجّه الفريق بالشكر إلى الرئيس ونواب الرئيس والأمانة لتنظيم الفريق وإدارته بشكل فعّال.

**الرئيس: السيد لواندو بوكو (زامبيا)**

الملحق I

جدول التفحص

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **مادة 2012** | **المادة الفرعية والحكم** | **المادة الفرعية والحكم المقابلان في لوائح الاتصالات الدولية لعام 1988** | **إمكانية التطبيق فيما يتعلق بتعزيز إتاحة الخدمات والشبكات وتطويرها** | **درجة المرونة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة**  | **نتيجة موجزة** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

الملحق II

مذكرة من رئيس فريق الخبراء إلى مديري المكاتب

عملاً بالقرار 1379 (دورة المجلس لعام 2019) الذي يكلف مديري المكاتب

 *"بالمساهمة، كل في مجال اختصاصه، وبمشورة من الفريق الاستشاري ذي الصلة، في عمل الفريق، علماً بأن معظم الأعمال المتعلقة بلوائح الاتصالات الدولية تجري في قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛"*

أنتم مدعوون لطلب المشورة من الفريق الاستشاري ذي الصلة للمساهمة في أعمال فريق الخبراء، مع مراعاة خطة العمل المتفق عليها لفريق الخبراء الواردة في الملحق I، وللحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال برئيس فريق الخبراء **السيد لواندو بوكو** **lbbuku@zicta.zm**.

وستكون مساهمة قطاعكم مفيدة في تحقيق أهداف الفريق في أقرب وقت ممكن، ويُفضل أن يكون ذلك قبل الاجتماع الثالث للفريق المزمع عقده في سبتمبر 2020.

الملحق III

**خطة العمل**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **الاجتماع** | **الإجراءات الأولية** | **الأحكام** | **التوقعات** |
| الاجتماع الثاني(فبراير 2020) | تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية | ديباجة**المادة 1** الغرض من اللوائح ومجال تطبيقها**المادة 2** تعاريف**المادة 3** الشبكة الدولية**المادة 4** خدمات الاتصالات الدولية | مشاريع نتائج تفحص كل حكم من الأحكام باستخدام جدول التفحص[[2]](#footnote-2)تقرير مرحلي إلى المجلس |
| الاجتماع الثالث(سبتمبر 2020) | **المادة 5** سلامة الحياة البشرية وأولوية الاتصالات**المادة 6** أمن الشبكات وحصانتها**المادة 7** الاتصالات الإلكترونية غير المرغوبة المرسلة بالجملة**المادة 8** الترسيم والمحاسبة**التذييل 1** أحكام عامة تتعلق بالمحاسبة | مشاريع نتائج تفحص كل حكم من الأحكام باستخدام جدول التفحص  |
| الاجتماع الرابع(فبراير 2021) | **المادة 9** تعليق الخدمات**المادة 10** نشر المعلومات**المادة 11** كفاءة استهلاك الطاقة/المخلفات الإلكترونية**المادة 12** إمكانية النفاذ**المادة 13** ترتيبات عامة**المادة 14** أحكام ختامية**التذييل 2** أحكام إضافية تتعلق بالاتصالات البحرية | مشاريع نتائج تفحص كل حكم من الأحكام باستخدام جدول التفحصتقرير مرحلي إلى المجلس |
| الاجتماع الخامس(سبتمبر 2021) | ملاحظات عامة استناداً إلى تفحص كل حكم من الأحكام |  | المشروع الأول للتقرير النهائي المقدم إلى المجلس في دورته لعام 2022 |
| الاجتماع السادس(قبل دورة المجلس لعام 2022) | وضع الصيغة النهائية للتقرير النهائي المقدم إلى المجلس في دورته لعام 2022 |  | التقرير النهائي المقدم إلى المجلس في دورته لعام 2022 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. تشير كلمة "عضو" إلى عضو في فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية، يشمل الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات على السواء. [↑](#footnote-ref-1)
2. *ملاحظة: سيجري تناول موضوع تحديد الاتجاهات الجديدة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة في البيئة الدولية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في إطار العمود 5 من جدول التفحص المتفق عليه (درجة المرونة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة)* [↑](#footnote-ref-2)